

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 296

Volume 33

27 October 1990

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 3092/90 of 26 October 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 3093/90 of 26 October 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 3094/90 of 26 October 1990 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 3095/90 of 26 October 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Commission Regulation (EEC) No 3096/90 of 26 October 1990 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen	9
Commission Regulation (EEC) No 3097/90 of 26 October 1990 fixing the import levies on frozen beef and veal	11
Commission Regulation (EEC) No 3098/90 of 26 October 1990 fixing the refunds applicable for November 1990 to cereal and rice sector products supplied as Community and national food aid	13
Commission Regulation (EEC) No 3099/90 of 26 October 1990 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt	15
Commission Regulation (EEC) No 3100/90 of 26 October 1990 fixing the export refunds on rice and broken rice	17
Commission Regulation (EEC) No 3101/90 of 26 October 1990 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice	21

Price : ECU 12,00

(Continued overleaf)

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

★ Commission Regulation (EEC) No 3102/90 of 26 October 1990 derogating from Regulation (EEC) No 606/86 laying down detailed rules for applying the supplementary trade mechanism to milk products imported into Spain from the Community of Ten as regards the period of validity of the licences	24
★ Commission Regulation (EEC) No 3103/90 of 26 October 1990 laying down detailed rules for the application of the import arrangements provided for by Council Regulation (EEC) No 2935/90 in the beef and veal sector	25
Commission Regulation (EEC) No 3104/90 of 26 October 1990 fixing the export refunds on eggs	30
Commission Regulation (EEC) No 3105/90 of 26 October 1990 fixing the export refunds on poultrymeat	32
Commission Regulation (EEC) No 3106/90 of 26 October 1990 fixing the maximum buying-in price and the quantities of beef bought in for the 33rd partial invitation to tender under Regulation (EEC) No 1627/89	37
Commission Regulation (EEC) No 3107/90 of 26 October 1990 fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat	39
Commission Regulation (EEC) No 3108/90 of 26 October 1990 fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat	41
Commission Regulation (EEC) No 3109/90 of 26 October 1990 fixing the import levies on products processed from cereals and rice	43
Commission Regulation (EEC) No 3110/90 of 26 October 1990 fixing the import levies on compound feedingstuffs	48
Commission Regulation (EEC) No 3111/90 of 26 October 1990 abolishing a countervailing charge on tomatoes originating in Poland	50
★ Commission Regulation (EEC) No 3112/90 of 26 October 1990 amending Regulation (EEC) No 2768/90 on provisional measures applicable in the milk and milk products sector after the unification of Germany	51
Commission Regulation (EEC) No 3113/90 of 26 October 1990 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	52
Commission Regulation (EEC) No 3114/90 of 26 October 1990 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	54
Commission Regulation (EEC) No 3115/90 of 26 October 1990 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	56

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

90/532/EEC :

- * Council Decision of 15 October 1990 on the conclusion of an Agreement in the form of an Exchange of Letters concerning the temporary extension from 1 to 31 July 1990 of the Agreement between the European Economic Community and the Islamic Republic of Mauritania on fishing off the coast of Mauritania 60
- Agreement in the form of an Exchange of Letters concerning the temporary extension from 1 to 31 July 1990 of the Agreement between the European Economic Community and the Islamic Republic of Mauritania on fishing off the coast of Mauritania 61

90/533/EEC :

- * Council Directive of 15 October 1990 amending the Annex to Directive 79/117/EEC prohibiting the placing on the market and use of plant protection products containing certain active substances 63

90/534/EEC :

- * Council Decision of 22 October 1990 amending Decision 86/138/EEC concerning a demonstration project with a view to introducing a Community system of information on accidents involving consumer products, and fixing the financial allocation for the last two years of its operation 64

Corrigenda

- * Corrigendum to Council Directive 90/423/EEC of 26 June 1990 amending Directive 85/511/EEC introducing Community measures for the control of foot-and-mouth disease, Directive 64/432/EEC on animal health problems affecting intra-Community trade in bovine animals and swine and Directive 72/462/EEC on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine and fresh meat or meat products from third countries (OJ No L 224 of 18.8.1990) 66
- * Corrigendum to Council Directive 90/426/EEC of 26 June 1990 on animal health conditions governing the movement and import from third countries of equidae (OJ No L 224 of 18.8.1990) 66
- * Corrigendum to Council Directive 90/427/EEC of 26 June 1990 on the zootechnical and genealogical conditions governing intra-Community trade in equidae (OJ No L 224 of 18.8.1990) 66

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3092/90

of 26 October 1990

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1801/90⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 25 October 1990;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1801/90 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 October 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 October 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 30. 6. 1990, p. 8.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 October 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	26,98	141,30 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	26,98	141,30 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	21,43	192,65 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 10 90	21,43	192,65 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 90 91	27,45	164,09
1001 90 99	27,45	164,09
1002 00 00	53,04	159,05 ⁽⁴⁾
1003 00 10	44,41	149,48
1003 00 90	44,41	149,48
1004 00 10	36,05	137,93
1004 00 90	36,05	137,93
1005 10 90	26,98	141,30 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	26,98	141,30 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	44,41	143,73 ⁽⁴⁾
1008 10 00	44,41	56,37
1008 20 00	44,41	122,24 ⁽⁴⁾
1008 30 00	44,41	55,98 ⁽⁵⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	44,41	55,98
1101 00 00	51,94	243,77
1103 10 00	86,90	236,18
1103 11 10	46,41	312,72
1103 11 90	55,55	262,72

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3093/90

of 26 October 1990

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1802/90⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 25 October 1990;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 October 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 October 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.⁽⁵⁾ OJ No L 167, 30. 6. 1990, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 October 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	1,61	1,61	1,61
1004 00 90	0	1,61	1,61	1,61
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3094/90
of 26 October 1990
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 883/87 of 23 March 1987 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3877/86 on imports rice of the long-grain aromatic Basmati variety falling within CN codes 1006 10, 1006 20 and 1006 30 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1546/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2512/90 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3025/90 ⁽⁶⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 October 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 October 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 144, 4. 6. 1987, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 237, 1. 9. 1990, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 288, 20. 10. 1990, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 October 1990 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)				
CN code	Portugal	Arrangement in Regulation (EEC) No 3877/86	ACP or OCT (⁽¹⁾) (⁽²⁾)	Third countries (except ACP or OCT) (⁽³⁾)
1006 10 21	—	—	154,11	315,42
1006 10 23	—	244,41	159,34	325,88
1006 10 25	—	244,41	159,34	325,88
1006 10 27	—	244,41	159,34	325,88
1006 10 92	—	—	154,11	315,42
1006 10 94	—	244,41	159,34	325,88
1006 10 96	—	244,41	159,34	325,88
1006 10 98	—	244,41	159,34	325,88
1006 20 11	—	—	193,54	394,28
1006 20 13	—	305,51	200,07	407,35
1006 20 15	—	305,51	200,07	407,35
1006 20 17	—	305,51	200,07	407,35
1006 20 92	—	—	193,54	394,28
1006 20 94	—	305,51	200,07	407,35
1006 20 96	—	305,51	200,07	407,35
1006 20 98	—	305,51	200,07	407,35
1006 30 21	13,05	—	240,12	504,10
1006 30 23	12,97	446,30	285,65	595,07
1006 30 25	12,97	446,30	285,65	595,07
1006 30 27	12,97	446,30	285,65	595,07
1006 30 42	13,05	—	240,12	504,10
1006 30 44	12,97	446,30	285,65	595,07
1006 30 46	12,97	446,30	285,65	595,07
1006 30 48	12,97	446,30	285,65	595,07
1006 30 61	13,90	—	256,08	536,87
1006 30 63	13,90	478,44	306,61	637,92
1006 30 65	13,90	478,44	306,61	637,92
1006 30 67	13,90	478,44	306,61	637,92
1006 30 92	13,90	—	256,08	536,87
1006 30 94	13,90	478,44	306,61	637,92
1006 30 96	13,90	478,44	306,61	637,92
1006 30 98	13,90	478,44	306,61	637,92
1006 40 00	0,00	—	93,46	192,93

(⁽¹⁾) Subject to the application of the provisions of Articles 12 and 13 of Regulation (EEC) No 715/90.

(⁽²⁾) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90, the levies are not applied to products imported directly into the overseas department of Réunion of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

(⁽³⁾) The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3095/90**of 26 October 1990****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2513/90 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3026/90 ⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which

are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in Portugal shall be zero.

2. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 October 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 October 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 237, 1. 9. 1990, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 288, 20. 10. 1990, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 October 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
1006 10 21	0	0	0	—
1006 10 23	0	0	0	—
1006 10 25	0	0	0	—
1006 10 27	0	0	0	—
1006 10 92	0	0	0	—
1006 10 94	0	0	0	—
1006 10 96	0	0	0	—
1006 10 98	0	0	0	—
1006 20 11	0	0	0	—
1006 20 13	0	0	0	—
1006 20 15	0	0	0	—
1006 20 17	0	0	0	—
1006 20 92	0	0	0	—
1006 20 94	0	0	0	—
1006 20 96	0	0	0	—
1006 20 98	0	0	0	—
1006 30 21	0	0	0	—
1006 30 23	0	0	0	—
1006 30 25	0	0	0	—
1006 30 27	0	0	0	—
1006 30 42	0	0	0	—
1006 30 44	0	0	0	—
1006 30 46	0	0	0	—
1006 30 48	0	0	0	—
1006 30 61	0	0	0	—
1006 30 63	0	0	0	—
1006 30 65	0	0	0	—
1006 30 67	0	0	0	—
1006 30 92	0	0	0	—
1006 30 94	0	0	0	—
1006 30 96	0	0	0	—
1006 30 98	0	0	0	—
1006 40 00	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3096/90

of 26 October 1990

fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 571/89⁽²⁾, and in particular Article 12 (8) thereof,Whereas the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2460/90⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2743/90⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2460/90 to the quota-

tions and other information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen shall be as specified in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 November 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 October 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.⁽²⁾ OJ No L 61, 4. 3. 1989, p. 43.⁽³⁾ OJ No L 231, 25. 8. 1990, p. 15.⁽⁴⁾ OJ No L 264, 27. 9. 1990, p. 22.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 October 1990 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen

(ECU/100 kg)

CN code	Yugoslavia (*)	Austria/Sweden/ Switzerland	Other third countries
— Live weight —			
0102 90 10	—	23,707	(¹) 124,192
0102 90 31	54,470	(¹) 23,707	(¹) 124,192
0102 90 33	—	23,707	(¹) 124,192
0102 90 35	54,470	23,707	(¹) 124,192
0102 90 37	54,470	23,707	(¹) 124,192
— Net weight —			
0201 10 10	—	45,044	(¹) 235,964
0201 10 90	103,493	45,044	(¹) 235,964
0201 20 21	—	45,044	(¹) 235,964
0201 20 29	103,493	45,044	(¹) 235,964
0201 20 31	—	36,035	(¹) 188,771
0201 20 39	82,795	36,035	(¹) 188,771
0201 20 51	124,192	54,053	(¹) 283,157
0201 20 59	124,192	54,053	(¹) 283,157
0201 20 90	—	67,567	(¹) 353,946
0201 30 00	—	77,286	(¹) 404,864
0206 10 95	—	77,286	(¹) 404,864
0210 20 10	—	67,567	353,946
0210 20 90	—	77,286	404,864
0210 90 41	—	77,286	404,864
0210 90 90	—	77,286	404,864
1602 50 10	—	77,286	404,864
1602 90 61	—	77,286	404,864

(¹) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90, levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

(²) This levy is applicable only to products complying with the provisions of the Commission Regulation (EEC) No 1368/88 (OJ No L 126, 20. 5. 1988, p. 26).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3097/90
of 26 October 1990
fixing the import levies on frozen beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 571/89⁽²⁾, and in particular Article 12 (8) thereof,

Whereas the import levies on frozen beef and veal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2461/90⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2744/90⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2461/90 to the quota-

tions and other information known to the Commission that the levies should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on frozen beef and veal shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 November 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 October 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 4. 3. 1989, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 231, 25. 8. 1990, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 27. 9. 1990, p. 24.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 October 1990 fixing the import levies on frozen beef and veal ⁽¹⁾

		(ECU / 100 kg)
CN code		Levy
		— Net weight —
0202 10 00		(¹) 197,163
0202 20 10		(¹) 197,163
0202 20 30		(¹) 157,730
0202 20 50		(¹) 246,454
0202 20 90		(¹) 295,745
0202 30 10		(¹) 246,454
0202 30 50		(¹) 246,454
0202 30 90		(¹) 339,120
0206 29 91		(¹) 339,120

(¹) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90, levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3098/90

of 26 October 1990

fixing the refunds applicable for November 1990 to cereal and rice sector products supplied as Community and national food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90 ⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16(2) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89 ⁽⁴⁾, and in particular Article 11(2) thereof,Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2681/74 of 21 October 1974 on Community financing of expenditure incurred in respect of the supply of agricultural products as food aid ⁽⁵⁾ lays down that the portion of the expenditure corresponding to the export refunds on the products in question fixed under Community rules is to be charged to the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section;

Whereas, in order to make it easier to draw up and manage the budget for Community food aid actions and to enable the Member States to know the extent of Community participation in the financing of national food aid actions, the level of the refunds granted for these actions should be determined;

Whereas the general and implementing rules provided for in Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 on export refunds are applicable *mutatis mutandis* to the above-mentioned operations;

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 October 1990.

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 ⁽⁶⁾ and Article 6 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87 ⁽⁸⁾, lay down specific criteria to be taken into account for calculating the refunds on cereals and on products processed from cereals; whereas specific criteria applying in the case of wheat flours are set out in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75;Whereas the specific criteria to be used for calculating the export refund on rice are set out in Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 ⁽⁹⁾;

Whereas the refunds fixed by this Regulation are applicable without any variations, for all destinations;

Whereas the measures provided for this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For Community and national food aid operations the refunds applicable for November 1990 to cereals and rice sector products shall be as set out in the Annex.

Article 2

The refunds fixed in this Regulation shall not be regarded as refunds varying according to destination.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 November 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 288, 25. 10. 1974, p. 1.⁽⁶⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.⁽⁸⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.⁽⁹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 October 1990 fixing the refunds applicable for November 1990 to cereal and rice sector products supplied as Community and national food aid

(ECU/tonne)	
Product code	Refund
1001 10 90 000	156,00
1001 90 99 000	108,00
1002 00 00 000	92,00
1003 00 90 000	97,00
1004 00 90 000	—
1005 90 00 000	97,00
1006 20 92 000	215,94
1006 20 94 000	215,94
1006 30 42 000	—
1006 30 44 000	—
1006 30 92 000	269,05
1006 30 94 100	269,05
1006 30 94 900	269,05
1006 30 96 100	269,05
1006 30 96 900	269,05
1006 40 00 000	—
1007 00 90 000	97,00
1101 00 00 110	132,00
1101 00 00 120	132,00
1101 00 00 130	132,00
1102 20 10 100	169,02
1102 20 10 300	144,88
1102 30 00 000	—
1102 90 10 100	149,79
1103 11 10 500	226,00
1103 11 90 100	148,00
1103 13 19 100	217,31
1103 14 00 000	—
1104 12 90 100	200,50
1104 21 50 100	199,72

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3099/90

of 26 October 1990

fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Council Regulation (EEC) No 1340/90⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1281/75⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed in respect of malt, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to the possibilities and conditions for the sale of the cereals concerned and of malt on the world market; whereas the same Regulation also provides that account

must be taken of the quantity of cereals needed for making malt, the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁸⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 October 1990.

For the Commission
Ray MAC SHARRY
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 October 1990 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

Product code	(ECU/tonne)					
	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3	5th period 4
1107 10 11 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 000	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 000	0	0	0	0	0	0

Product code	(ECU/tonne)					
	6th period 5	7th period 6	8th period 7	9th period 8	10th period 9	11th period 10
1107 10 11 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 000	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 000	0	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3100/90
of 26 October 1990
fixing the export refunds on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for rice and broken rice on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the rice market and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances of the Community market;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1361/76 ⁽⁴⁾ lays down the maximum percentage of broken rice allowed in rice for which an export refund is fixed and specifies the percentage by which that refund is to be reduced where the proportion of broken rice in the rice exported exceeds that maximum;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/76 defines the specific criteria to be taken into account when

the export refund on rice and broken rice is being calculated;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas a separate refund should be fixed for packaged long grain rice to accommodate current demand for the product on certain markets;

Whereas the refund must be fixed at least once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁶⁾;
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in rice and in particular to quotations or prices for rice and broken rice within the Community and on the world market, that the refund should be fixed as set out in the Annex hereto;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 15. 6. 1976, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

natural state, shall be as set out in the Annex hereto. The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 1418/76 with the exception of those listed in paragraph 1 (c) of that Article, exported in the

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 October 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 October 1990 fixing the export refunds on rice and broken rice

(ECU/tonne)		
Product code	Destination (!)	Amount of refunds
1006 20 11 000	—	—
1006 20 13 000	01	202,44
1006 20 15 000	01	202,44
1006 20 17 000	—	—
1006 20 92 000	—	—
1006 20 94 000	01	202,44
1006 20 96 000	01	202,44
1006 20 98 000	—	—
1006 30 21 000	—	—
1006 30 23 000	01	202,44
1006 30 25 000	01	202,44
1006 30 27 000	—	—
1006 30 42 000	—	—
1006 30 44 000	01	202,44
1006 30 46 000	01	202,44
1006 30 48 000	—	—
1006 30 61 000	—	—
1006 30 63 100	01	253,05
	03	259,05
	05	259,05
	06	264,05
	07	264,05
	08	259,05
	09	259,05
	10	264,05
	11	264,05
	12	264,05
	13	253,05
1006 30 63 900	14	264,05
	01	253,05
1006 30 65 100	13	253,05
	01	253,05
	03	259,05
	05	259,05
	06	264,05
	07	264,05
	08	259,05
	09	259,05
	10	264,05
	11	264,05
	12	264,05
1006 30 65 900	13	253,05
	14	264,05
1006 30 67 100	01	253,05
	13	253,05
1006 30 67 900	—	—
1006 30 92 000	—	—

(ECU/tonne)		
Product code	Destination (*)	Amount of refunds
1006 30 94 100	01	253,05
	03	259,05
	05	259,05
	06	264,05
	07	264,05
	08	259,05
	09	259,05
	10	264,05
	11	264,05
	12	264,05
	13	253,05
	14	264,05
1006 30 94 900	01	253,05
	13	253,05
	15	—
1006 30 96 100	01	253,05
	03	259,05
	05	259,05
	06	264,05
	07	264,05
	08	259,05
	09	259,05
	10	264,05
	11	264,05
	12	264,05
	13	253,05
	14	264,05
1006 30 96 900	01	253,05
	13	253,05
	15	—
1006 30 98 100	—	—
1006 30 98 900	—	—
1006 40 00 000	—	—

(*) The destinations are identified as follows:

- 01 Austria, Liechtenstein, Switzerland, the communes of Livigno and Campione d'Italia,
- 02 Third countries other than Austria, Liechtenstein, Switzerland and the communes of Livigno and Campione d'Italie,
- 03 Zone I,
- 04 Third countries other than Austria, Liechtenstein, Switzerland, the communes of Livigno and Campione d'Italie and countries of zone I,
- 05 Zone II b),
- 06 Zone IV a),
- 07 Zone IV b),
- 08 Zone VI,
- 09 Canary Islands, Ceuta and Melilla,
- 10 Zone V a),
- 11 Zone VII c),
- 12 Canada,
- 13 Destinations mentioned in Article 34 of Commission Regulation (EEC) No 3665/87 (OJ No L 351, 14. 12. 1987, p. 1),
- 14 Zone VIII, except Surinam, Guyana and Madagascar,
- 15 Zones I, II, III, IV, V, VI and VIII, except Surinam, Guyana and Madagascar.

NB: The zones are those defined in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 35), as last amended by Regulation (EEC) No 3049/89 (JO No L 292, 11. 10. 1989, p. 10).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3101/90

of 26 October 1990

fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the first subparagraph of Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the export refund applicable to rice and broken rice on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price which will be in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the licence ;

Whereas Commission Regulation No 474/67/EEC ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1397/68 ⁽⁴⁾, lays down detailed rules for the advance fixing of the export refund on rice and broken rice ;

Whereas that Regulation provides that the refund applicable on the day on which application for an export licence is made must, when it is fixed in advance, be reduced by an amount no greater than the difference between the cif forward delivery price and the cif price, where the former exceeds the latter by more than ECU 0,30 per tonne ; whereas on the other hand, the refund must be increased by an amount no greater than the difference between the cif price and the cif forward delivery price, where the former exceeds the latter by more than ECU 0,30 per tonne ;

Whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation (EEC) No 1418/76 ; whereas the cif forward delivery price is that determined in accordance

with Article 3 (2) of Council Regulation (EEC) No 1428/76 ⁽⁵⁾, based in respect of each month for which the export licence is valid, on the cif price calculated on the basis of offers for shipment during the month of exportation ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁷⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent ;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76 which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of rice and broken rice shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 222, 10. 9. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 30.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 October 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 October 1990 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

(ECU/tonne)

Product code	Destination (1)	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
1006 20 11 000	—	—	—	—	—
1006 20 13 000	01	0	0	0	0
1006 20 15 000	01	0	0	0	0
1006 20 17 000	—	—	—	—	—
1006 20 92 000	—	—	—	—	—
1006 20 94 000	01	0	0	0	0
1006 20 96 000	01	0	0	0	0
1006 20 98 000	—	—	—	—	—
1006 30 21 000	—	—	—	—	—
1006 30 23 000	01	0	0	0	0
1006 30 25 000	01	0	0	0	0
1006 30 27 000	—	—	—	—	—
1006 30 42 000	—	—	—	—	—
1006 30 44 000	01	0	0	0	0
1006 30 46 000	01	0	0	0	0
1006 30 48 000	—	—	—	—	—
1006 30 61 000	—	—	—	—	—
1006 30 63 100	01	0	0	0	0
	03	0	0	0	0
	05	0	0	0	0
	06	0	0	0	0
	07	0	0	0	0
	08	0	0	0	0
	09	0	0	0	0
	10	0	0	0	0
	11	0	0	0	0
	12	0	0	0	0
	13	0	0	0	0
	14	0	0	0	0
1006 30 63 900	01	0	0	0	0
	13	0	0	0	0
1006 30 65 100	01	0	0	0	0
	03	0	0	0	0
	05	0	0	0	0
	06	0	0	0	0
	07	0	0	0	0
	08	0	0	0	0
	09	0	0	0	0
	10	0	0	0	0
	11	0	0	0	0
	12	0	0	0	0
	13	0	0	0	0
	14	0	0	0	0

(ECU/tonne)

Product code	Destination (1)	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
1006 30 65 900	01	0	0	0	0
	13	0	0	0	0
1006 30 67 100		—	—	—	—
1006 30 67 900		—	—	—	—
1006 30 92 000		—	—	—	—
1006 30 94 100	01	0	0	0	0
	03	0	0	0	0
	05	0	0	0	0
	06	0	0	0	0
	07	0	0	0	0
	08	0	0	0	0
	09	0	0	0	0
	10	0	0	0	0
	11	0	0	0	0
	12	0	0	0	0
	13	0	0	0	0
	14	0	0	0	0
1006 30 94 900	01	0	0	0	0
	13	0	0	0	0
	15	0	0	0	0
1006 30 96 100	01	0	0	0	0
	03	0	0	0	0
	05	0	0	0	0
	06	0	0	0	0
	07	0	0	0	0
	08	0	0	0	0
	09	0	0	0	0
	10	0	0	0	0
	11	0	0	0	0
	12	0	0	0	0
	13	0	0	0	0
	14	0	0	0	0
1006 30 96 900	01	0	0	0	0
	13	0	0	0	0
	15	0	0	0	0
1006 30 98 100	—	—	—	—	—
1006 30 98 900	—	—	—	—	—
1006 40 00 000	—	—	—	—	—

(1) The destinations are identified as follows:

- 01 Austria, Liechtenstein, Switzerland, the communes of Livigno and Campione d'Italia,
- 02 Third countries other than Austria, Liechtenstein, Switzerland and the communes of Livigno and Campione d'Italie,
- 03 Zone I,
- 04 Third countries other than Austria, Liechtenstein, Switzerland, the communes of Livigno and Campione d'Italie and countries of zone I,
- 05 Zone II b),
- 06 Zone IV a),
- 07 Zone IV b),
- 08 Zone VI,
- 09 Canary Islands, Ceuta and Melilla,
- 10 Zone V a),
- 11 Zone VII c),
- 12 Canada,
- 13 Destinations mentioned in Article 34 of Commission Regulation (EEC) No 3665/87 (OJ No L 351, 14. 12. 1987, p. 1),
- 14 Zone VIII, except Surinam, Guyana and Madagascar,
- 15 Zones I, II, III, IV, V, VI and VIII, except Surinam, Guyana and Madagascar.

NB: The zones are those defined in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 35), as last amended by Regulation (EEC) No 3049/89 (JO No L 292, 11. 10. 1989, p. 10).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3102/90

of 26 October 1990

derogating from Regulation (EEC) No 606/86 laying down detailed rules for applying the supplementary trade mechanism to milk products imported into Spain from the Community of Ten as regards the period of validity of the licences

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 569/86 of 25 February 1986 laying down general rules for the application of the supplementary mechanism applicable to trade ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3296/88 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (1) thereof,

Whereas Article 3 (3) of Commission Regulation (EEC) No 606/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1637/90 ⁽⁴⁾, provides that the period of validity of STM licences is 21 days from the date of their issue; whereas exceptional circumstances have disturbed trade between Spain and the other Member States and the above period of validity for the licences concerned should therefore be extended by 30 days;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

By way of derogation from Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 606/86, the period of validity of STM licences issued from 24 September to 31 October 1990 is hereby extended by 30 days.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 October 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1986, p. 106.

⁽²⁾ OJ No L 293, 27. 10. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1986, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 19. 6. 1990, p. 24.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3103/90

of 26 October 1990

laying down detailed rules for the application of the import arrangements provided for by Council Regulation (EEC) No 2935/90 in the beef and veal sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2935/90 of 9 October 1990 opening for 1990, as an autonomous measure, a special import tariff quota for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal falling within CN codes 0201 and 0202 and for products falling within CN codes 0206 10 95 and 0206 29 91⁽¹⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 2935/90 opened a tariff quota for high-quality beef and veal; whereas the rules for the application of these arrangements must be established;

Whereas the exporting non-member countries have undertaken to issue certificates of authenticity guaranteeing the origin of these products; whereas the form and layout of these certificates and the procedures for using them must be specified;

Whereas the certificate of authenticity must be issued by an appropriate authority in a non-member country, the standing of which is such as to ensure that the special arrangements are properly applied;

Whereas provision must be made for the Member States to transmit relevant information in connection with these special imports;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The special tariff quota for fresh, chilled or frozen beef and veal provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2935/90 shall be allocated as follows:

- (a) 1 000 tonnes of chilled boned meat, falling within CN codes 0201 30 and 0206 19 05 and answering the following definition:

'Special or good-quality beef cuts obtained from exclusively pasture-grazed animals, aged between 22 and 24

months, having two permanent incisors and presenting a slaughter liveweight not exceeding 460 kilograms, referred to as "special boxed beef", cuts of which may bear the letters "sc" (special cuts)';

- (b) 1 000 tonnes of boned meat, falling within CN codes 0201 30, 0202 30 90, 0206 10 95 and 0206 29 91 and answering the following definition:

'Special or good-quality beef cuts obtained from exclusively pasture-grazed animals presenting a slaughter liveweight not exceeding 460 kilograms, referred to as "special boxed beef". These cuts may bear the letters "sc" (special cuts)';

- (c) 1 000 tonnes product weight of boned meat falling within CN codes 0201 30, 0202 30 90, 0206 10 95 and 0206 29 91 and answering the following definition:

'Beef cuts obtained from steers (novilhos) or heifers (novilhas) aged between 20 and 24 months, which have been exclusively pasture grazed, have lost their central temporary incisors but do not have more than four permanent incisor teeth, which are of good maturity and which meet the following beef-carcase classification requirements:

meat from B or R class carcasses with rounded to straight conformation and a fat-cover class of 2 or 3; the cuts, bearing the letters "sc" (special cuts) or an "sc" (special cuts) label as a sign of their high quality, will be boxed in cartons bearing the words "high-quality beef".

Article 2

1. The total suspension of the import levy for the meat referred to in Article 1 shall be subject to the presentation, at the time it is put into free circulation, of a certificate of authenticity.

2. The certificate of authenticity shall be made out in one original and not less than one copy on a form corresponding to the model in Annex I.

The form shall measure approximately 210 × 297 mm. The paper shall weigh not less than 40 g/m² and shall be white.

3. The forms shall be printed and completed in one of the official languages of the Community and also, if desired, in the official language or one of the official languages of the exporting country.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 12. 10. 1990, p. 4.

The appropriate definition under Article 1 relative to the meat originating from the exporting country shall be shown on the back of the form.

4. The particulars on the original and the copies shall be either typewritten or handwritten. In the latter case they must be printed in block capitals.

5. Each certificate of authenticity shall bear an individual serial number assigned by the issuing authority referred to in Article 4. The copies shall bear the same serial number as the original.

Article 3

1. The certificate of authenticity shall be valid for three months from the date it was issued.

The original certificate of authenticity and one copy shall be presented to the customs authority when the product covered by the certificate is put into free circulation.

However, the certificate may not be presented after 31 December of its year of issue.

2. The copy of the certificate of authenticity referred to in paragraph 1 shall be sent by the customs authorities of the Member State in which the product is placed in free circulation to the designated authorities of that Member State responsible for the communication under Article 6 (1).

Article 4

1. A certificate of authenticity shall be valid only if it is duly completed and endorsed, in accordance with the instruction in Annexes I and II, by one of the issuing authorities listed in Annex II.

2. The certificate of authenticity shall be deemed to have been duly endorsed if it specifies the date and place of issue and if it bears the stamp of the issuing authority

and the signature of the person or persons empowered to sign it.

The stamp may be replaced on the original certificate of authenticity and its copies by a printed seal.

Article 5

1. The issuing authorities listed in Annex II shall :

- (a) be recognized as competent by the exporting country ;
- (b) undertake to check the particulars set out in the certificates of authenticity ;
- (c) undertake to communicate to the Commission and to the Member States, on request, any useful information enabling the particulars set out in the certificates of authenticity to be evaluated.

2. The list shall be amended if the requirement in paragraph 1 (a) is no longer met or if an issuing authority fails to fulfil one of the obligations incumbent on it.

Article 6

1. The Member States shall communicate to the Commission, in respect of each period of 10 days, not later than 15 days after that period, the quantities of products referred to in Article 1 that have been put into free circulation, broken down by their country of origin and tariff subheading.

2. Under this Regulation the period of 10 days means :

- from the first to the 10th of the month inclusive,
- from the 11th to the 20th of the month inclusive,
- from the 21st to the last day of the month inclusive.

Article 7

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 October 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX I

1 Exporter	2 Certificate No	ORIGINAL	
4 Consignee	3 Issuing authority		
6 Means of transport	5 CERTIFICATE OF AUTHENTICITY BEEF AND VEAL SPECIAL AUTONOMOUS/QUOTA TARIFF 1990 Commission Regulation (EEC) No 3103/90		
7 Marks, numbers, number and kind of packages ; description of goods		8 Gross weight (kg)	9 Net weight (kg)
10 Net weight (in words)			
11 CERTIFICATION BY THE ISSUING AUTHORITY I hereby certify that the beef described in this certificate complies with the specification shown overleaf Place : Date : Signature and stamp (or printed seal)			

DEFINITION

**High-quality beef originating in
(appropriate definition)**

*ANNEX II***LIST OF AUTHORITIES IN EXPORTING COUNTRIES EMPOWERED TO ISSUE
CERTIFICATES OF AUTHENTICITY**

- JUNTA NACIONAL DE CARNES
for meat originating in Argentina, answering the definition in Article 1 (a),
 - INSTITUTO NACIONAL DE CARNES (INAC)
for meat originating in Uruguay, answering the definition in Article 1 (b),
 - SECRETARIA DE INSPECAO DO PRODUTO ANIMAL (SIPA)
for meat originating in Brazil, answering the definition in Article 1 (c).
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3104/90
of 26 October 1990
fixing the export refunds on eggs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1235/89⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fifth subparagraph of Article 9 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 9 of Regulation (EEC) No 2771/75 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2774/75 of 29 October 1975⁽³⁾ lays down general rules for granting export refunds and criteria for fixing the amount of such refunds;

Whereas the present market situation in certain third countries and that regarding competition on particular third country markets make it necessary to fix a refund differentiated by destination for certain products in the egg sector;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁵⁾;
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official*

Journal of the European Communities, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in eggs that the refund should be fixed at an amount which would permit Community participation in world trade and would also take account of the nature of these exports and their importance at the present time;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 633/86 of 28 February 1986 laying down specific rules on export refunds in the egg sector following the accession of Portugal and amending Regulation (EEC) No 188/86⁽⁶⁾ established the principle that no Community refund should be granted on egg products originating in Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The list of codes of products for which, when they are exported, the export refund referred to in Article 9 of Regulation (EEC) No 2771/75 is granted, and the amount of that refund shall be as shown in the Annex hereto.
2. The refund referred to in paragraph 1 shall not be granted in respect of exports to Portugal from 1 March 1986.
3. The refund referred to in paragraph 1 shall not be granted in respect of exports of products originating in Portugal.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 68.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 60, 1. 3. 1986, p. 13.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 October 1990.

For the Commission
 Ray MAC SHARRY
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 October 1990 fixing the export refunds on eggs

Product code	Destination (1)	Amount of refund
		ECU/100 units
0407 00 11 000	02	5,20
0407 00 19 000	06	3,00
	05	3,80
		ECU/100 kg
0407 00 30 000	04	18,00
	03	26,00
0408 11 10 000	01	96,00
0408 19 11 000	01	47,00
0408 19 19 000	01	51,00
0408 91 10 000	01	90,00
0408 99 10 000	01	15,00

(1) The destinations are as follows :

- 01 All destinations,
- 02 All destinations except the United States of America,
- 03 Bahrain, Oman, Qatar, the United Arab Emirates, the Republic of Yemen, and Hong Kong,
- 04 All destinations except those of 03,
- 05 Saudi Arabia, Bahrain, Oman, Qatar, the United Arab Emirates and the Republic of Yemen,
- 06 All destinations except the United States of America and those of 05 above.

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3105/90
of 26 October 1990
fixing the export refunds on poultrymeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 2777/75 of the Council of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1235/89 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fifth subparagraph of Article 9 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 9 of Regulation (EEC) No 2777/75 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Regulation (EEC) No 2779/75 of the Council of 29 October 1975 ⁽³⁾, lays down general rules for granting export refunds and criteria for fixing the amount of such refunds;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in poultrymeat that the refund should be fixed at an amount which would permit Community participation in world trade and would also take account of the nature of these exports and their importance at the present time;

Whereas the present market situation in certain third countries and that regarding competition on particular third country markets make it necessary to fix a refund differentiated by destination for certain products in the poultrymeat sector;

Whereas if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁵⁾;

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 634/86 of 28 February 1986 laying down specific rules on export refunds in the poultrymeat sector following the accession of Portugal and amending Regulation (EEC) No 189/86 ⁽⁶⁾ established the principle that no Community refund should be granted on poultrymeat products originating in Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The list of products for which, when they are exported, the export refund referred to in Article 9 of Regulation (EEC) No 2777/75 is granted, and the amount of that refund shall be as shown in the Annex hereto.
2. The refund referred to in paragraph 1 shall not be granted in respect of exports to Portugal from 1 March 1986.
3. The refund referred to in paragraph 1 shall not be granted in respect of exports of products originating in Portugal.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 90.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 60, 1. 3. 1986, p. 15.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 October 1990.

For the Commission
Ray MAC SHARRY
Member of the Commission

ANNEX
to the Commission Regulation of 26 October 1990 fixing the export refunds on
poultrymeat

Product code	Destination of refund (1)	Amount of refund
		ECU/100 units
0105 11 00 000	10	4,20
	09	5,00
0105 19 10 000	01	8,40
0105 19 90 000	01	4,20
		ECU/100 kg
0105 91 00 000	01	17,00
0207 10 11 000	01	15,00
0207 10 15 000	04	34,00
	05	29,00
	06	25,00
0207 10 19 100	04	38,00
	05	33,00
	06	25,00
0207 10 19 900	01	25,00
0207 10 31 000	01	28,00
0207 10 39 000	01	28,00
0207 10 51 000	07	30,00
	08	35,00
0207 10 55 000	07	30,00
	08	40,00
0207 10 59 000	07	30,00
	08	40,00
0207 21 10 000	04	34,00
	05	29,00
	06	25,00
0207 21 90 100	04	38,00
	05	33,00
	06	25,00
0207 21 90 900	01	25,00
0207 22 10 000	01	28,00
0207 22 90 000	01	28,00
0207 23 11 000	07	30,00
	08	40,00
0207 23 19 000	07	30,00
	08	40,00
0207 39 11 110	01	8,00
0207 39 11 190	—	—
0207 39 11 910	—	—
0207 39 11 990	01	50,00
0207 39 13 000	02	30,00
	03	28,00
0207 39 15 000	01	10,00
0207 39 21 000	01	37,00
0207 39 23 000	02	39,00
	03	36,00
0207 39 25 100	02	30,00
	03	28,00
0207 39 25 200	02	30,00
	03	28,00
0207 39 25 300	02	30,00
	03	28,00
0207 39 25 400	01	5,00
0207 39 25 900	—	—
0207 39 31 110	01	8,00
0207 39 31 190	—	—
0207 39 31 910	—	—
0207 39 31 990	01	50,00
0207 39 33 000	01	28,00

Product code	Destination of refund (1)	Amount of refund
		ECU/100 kg
0207 39 35 000	01	13,00
0207 39 41 000	01	37,00
0207 39 43 000	01	18,00
0207 39 45 000	01	36,00
0207 39 47 100	01	13,00
0207 39 47 900	—	—
0207 39 55 110	01	8,00
0207 39 55 190	—	—
0207 39 55 910	—	—
0207 39 55 990	01	54,00
0207 39 57 000	01	44,00
0207 39 65 000	01	15,00
0207 39 73 000	01	44,00
0207 39 77 000	01	43,00
0207 41 10 110	01	8,00
0207 41 10 190	—	—
0207 41 10 910	—	—
0207 41 10 990	01	50,00
0207 41 11 000	02	30,00
	03	28,00
	01	10,00
0207 41 21 000	01	37,00
0207 41 41 000	02	39,00
	03	36,00
	02	30,00
0207 41 71 100	03	28,00
	02	30,00
	03	28,00
0207 41 71 200	02	30,00
	03	28,00
	02	30,00
0207 41 71 300	03	28,00
	01	5,00
	—	—
0207 41 71 900	—	—
0207 42 10 110	01	8,00
0207 42 10 190	—	—
0207 42 10 910	—	—
0207 42 10 990	01	50,00
0207 42 11 000	01	28,00
0207 42 21 000	01	13,00
0207 42 41 000	01	37,00
0207 42 51 000	01	18,00
0207 42 59 000	01	36,00
0207 42 71 100	01	13,00
0207 42 71 900	—	—
0207 43 15 110	01	8,00
0207 43 15 190	—	—
0207 43 15 910	—	—
0207 43 15 990	01	54,00
0207 43 21 000	01	44,00
0207 43 31 000	01	15,00
0207 43 53 000	01	44,00
0207 43 63 000	01	43,00
1602 39 11 100	01	19,00
1602 39 11 900	—	—

(¹) The destinations are as follows :

- 01 All destinations except the United States of America,
 - 02 Egypt, the Canary Islands, Ceuta and Melilla, Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Oman and the United Arab Emirates,
 - 03 All destinations except the United States of America and those of 02 above,
 - 04 Egypt, Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Oman, the United Arab Emirates, Jordan and Singapore,
 - 05 Canary Islands, Ceuta and Melilla,
 - 06 All destinations except the United States of America and those of 04 and 05 above,
 - 07 Hungary, Poland, Romania and Yugoslavia,
 - 08 All destinations except the United States of America and those of 07 above,
 - 09 Saudi Arabia, Bahrain, Oman, Qatar, the United Arab Emirates and the Republic of Yemen,
 - 10 All destinations except the United States of America and those of 09 above.
-

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3106/90
of 26 October 1990

**fixing the maximum buying-in price and the quantities of beef bought in for the
33rd partial invitation to tender under Regulation (EEC) No 1627/89**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 571/89⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 859/89 of 29 March 1989 laying down detailed rules for the application of intervention measures in the beef and veal sector⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2271/90⁽⁴⁾, an invitation to tender was opened by Commission Regulation (EEC) No 1627/89 of 9 June 1989 on the buying-in of beef by invitation to tender⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3027/90⁽⁶⁾;

Whereas, in accordance with Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 859/89, a maximum buying-in price is to be fixed for quality R3, where appropriate, for each partial invitation to tender in the light of the tenders received; whereas, in accordance with Article 12 of that Regulation, only tenders lower than or equal to the maximum price are to be accepted;

Whereas, after the tenders submitted for the 33rd partial invitation to tender have been examined and taking account, pursuant to Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 805/68, of the requirements for reasonable support of the market and the seasonal trend in slaughterings, the maximum buying-in price and the quantities which may be accepted into intervention should be fixed;

Whereas the quantities offered at present exceed the quantities which may be bought in; whereas a reducing coefficient or, where appropriate depending on the differences in prices and the quantities tendered for, several reducing coefficients should accordingly be applied to the quantities which may be bought in in

accordance with Article 11 (3) of Regulation (EEC) No 859/89;

Whereas, moreover, since the conditions laid down in the first indent of Article 6 (5) of Regulation (EEC) No 805/68 are met in respect of certain Member States or regions of Member States and certain quality groups, all the tenders relating thereto which do not exceed 80 % of the intervention price should be accepted;

Whereas the scale of the quantities awarded warrants the application of the possibility provided for in Article 13 (2) of Regulation (EEC) No 859/89 of extending the period during which the intervention products are to be delivered by one week;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 33rd partial invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1627/89:

(a) for category A:

- the maximum buying-in price is hereby fixed at ECU 271 per 100 kilograms of carcasses or half-carcasses of quality R3,
- the maximum quantity of carcasses or half-carcasses accepted is hereby fixed at 19 476 tonnes; the quantities offered are hereby reduced by 80 % pursuant to Article 11 (3) of Regulation (EEC) No 859/89;

(b) for category C:

- (i) in the Member States or regions of Member States which meet the conditions laid down in Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 805/68:
 - the maximum buying-in price is hereby fixed at ECU 271 per 100 kilograms of carcasses or half-carcasses of quality R3,
 - the maximum quantity accepted is hereby fixed at 99 tonnes; the quantities offered are hereby reduced by 80 % pursuant to Article 11 (3) of Regulation (EEC) No 859/89;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 4. 3. 1989, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 91, 4. 4. 1989, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 2. 8. 1990, p. 45.

⁽⁵⁾ OJ No L 159, 10. 6. 1989, p. 36.

⁽⁶⁾ OJ No L 288, 20. 11. 1990, p. 9.

(ii) in the Member States or regions of Member States which meet the conditions laid down in the first indent of Article 6 (5) of Regulation (EEC) No 805/68 :

- the maximum buying-in price is hereby fixed at ECU 274,4 per 100 kilograms of carcasses or half-carcasses of quality R3,
- the maximum quantity accepted is hereby fixed at 47 227 tonnes.

Article 2

By way of derogation from the first sentence of Article 13 (2) of Regulation (EEC) No 859/89, the delivery period for the intervention products is hereby extended by one week.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 27 October 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 October 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3107/90

of 26 October 1990

fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat
other than frozen meat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,Having regard to Council Regulation (EEC) No 3013/89
of 25 September 1989 on the common organization of
the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, and in parti-
cular the Article 10 thereof,Whereas the import levies on live sheep and goats and on
sheepmeat and goatmeat other than frozen meat were
fixed by Commission Regulation (EEC) No 2459/90⁽²⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 2740/90⁽³⁾;Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2459/90 to the quota-tions and other information known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to the
amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*The import levies on live sheep and goats and on sheep-
meat and goatmeat other than frozen meat shall be as set
out in the Annex hereto.*Article 2*This Regulation shall enter into force on 5 November
1990.This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 October 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 289, 7. 10. 1989, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 231, 25. 8. 1990, p. 12.⁽³⁾ OJ No L 264, 27. 9. 1990, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 October 1990 fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat

(ECU/100 kg)

CN code	Week No 45 from 5 to 11 November 1990	Week No 46 from 12 to 18 November 1990	Week No 47 from 19 to 25 November 1990	Week No 48 from 26 November to 2 December 1990
0104 10 90 ⁽¹⁾	66,209	68,860	71,511	74,166
0104 20 90 ⁽¹⁾	66,209	68,860	71,511	74,166
0204 10 00 ⁽²⁾	140,870	146,510	152,150	157,800
0204 21 00 ⁽²⁾	140,870	146,510	152,150	157,800
0204 22 10 ⁽²⁾	98,609	102,557	106,505	110,460
0204 22 30 ⁽²⁾	154,957	161,161	167,365	173,580
0204 22 50 ⁽²⁾	183,131	190,463	197,795	205,140
0204 22 90 ⁽²⁾	183,131	190,463	197,795	205,140
0204 23 00 ⁽²⁾	256,383	266,648	276,913	287,196
0204 50 11 ⁽²⁾	140,870	146,510	152,150	157,800
0204 50 13 ⁽²⁾	98,609	102,557	106,505	110,460
0204 50 15 ⁽²⁾	154,957	161,161	167,365	173,580
0204 50 19 ⁽²⁾	183,131	190,463	197,795	205,140
0204 50 31 ⁽²⁾	183,131	190,463	197,795	205,140
0204 50 39 ⁽²⁾	256,383	266,648	276,913	287,196
0210 90 11 ⁽²⁾	183,131	190,463	197,795	205,140
0210 90 19 ⁽²⁾	256,383	266,648	276,913	287,196

⁽¹⁾ The levy applicable is limited in the conditions laid down by Council Regulations (EEC) No 3643/85, (EEC) No 715/90 and (EEC) No 1373/90 and Commission Regulations (EEC) No 19/82, (EEC) No 1249/90 and (EEC) No 1580/90.

⁽²⁾ The levy applicable is limited to the amount bound under GATT or in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 1985/82, (EEC) No 3643/85, (EEC) No 715/90 and (EEC) No 753/90 and Commission Regulations (EEC) No 19/82, (EEC) No 3652/89, (EEC) No 3989/89, (EEC) No 479/90 and (EEC) No 952/90.

⁽³⁾ The levy applicable is limited in the conditions laid down in Council Regulation (EEC) No 715/90 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3108/90
of 26 October 1990
fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3013/89 of 25 September 1989 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, and in particular the Article 10 thereof,

Whereas the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2458/90⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2741/90⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2458/90 to the quota-

tions and other information known to the Commission that the levies should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on frozen sheepmeat and goatmeat shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 November 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 October 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 289, 7. 10. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 231, 25. 8. 1990, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 264, 27. 9. 1990, p. 18.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 October 1990 fixing the import levies on frozen
sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

CN code	Week No 45 from 5 to 11 November 1990	Week No 46 from 12 to 18 November 1990	Week No 47 from 19 to 25 November 1990	Week No 48 from 26 November to 2 December 1990
0204 30 00	138,153	142,383	146,613	150,850
0204 41 00	138,153	142,383	146,613	150,850
0204 42 10	96,707	99,668	102,629	105,595
0204 42 30	151,968	156,621	161,274	165,935
0204 42 50	179,599	185,098	190,597	196,105
0204 42 90	179,599	185,098	190,597	196,105
0204 43 00	251,438	259,137	266,836	274,547
0204 50 51	138,153	142,383	146,613	150,850
0204 50 53	96,707	99,668	102,629	105,595
0204 50 55	151,968	156,621	161,274	165,935
0204 50 59	179,599	185,098	190,597	196,105
0204 50 71	179,599	185,098	190,597	196,105
0204 50 79	251,438	259,137	266,836	274,547

⁽¹⁾ The levy applicable is limited to the amount bound under GATT or in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 1985/82, (EEC) No 3643/85, (EEC) No 715/90 and (EEC) No 753/90 and Commission Regulations (EEC) No 19/82, (EEC) No 3652/89, (EEC) No 3989/89, (EEC) No 479/90 and (EEC) No 952/90.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3109/90

of 26 October 1990

fixing the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on products processed from cereals and rice are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 12 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1418/76; whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and rice⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁶⁾, provides that the incidence on the prime costs of these products of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable to these basic products for the first 25 days of the month preceding that of importation; whereas this average, adjusted on the basis of the threshold price valid for the basic products in question during the month of importation is calculated on the basis of the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of the processed product or the competing product which serves as a reference for processed products not containing cereals;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1579/74 of 24 June 1974 on the procedure for calculating the import levy on products processed from cereals and from rice and for the advance fixing of this levy for these products

and for compound feedingstuffs manufactured from cereals⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽⁸⁾, provides that the levy thus determined, increased by the fixed component, is valid in general for one month but is altered where the levy applicable to the basic product concerned differs by not less than ECU 3,02 per tonne from the average of the levies calculated as described above;

Whereas, in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 2 of Regulation (EEC) No 1579/74, the levy on certain processed products must be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of basic products for processing;

Whereas the fixed component of the levy is specified in Regulation (EEC) No 2744/75; whereas, in accordance with Council Regulation (EEC) No 2742/75⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1009/86⁽¹⁰⁾, the variable component of the levy on certain processed products must be reduced by the incidence of the production refund granted in respect of basic products intended for processing;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States and of the overseas countries and territories, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 14 of Council Regulation (EEC) No 715/90 of 5 March 1990 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the ACP States or in the overseas countries and territories (OCT)⁽¹¹⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3899/89 of 18 December 1989 reducing for 1989 the levies on certain agricultural products originating in developing countries⁽¹²⁾ reduces by 50 % the levy or importation into the Community of products of CN code 1108 13 00, within the limit of a fixed amount of 5 000 tonnes a year;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁶⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

⁽⁹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 6.

⁽¹¹⁾ OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85.

⁽¹²⁾ OJ No L 383, 30. 12. 1989, p. 125.

Whereas Council Regulation (EEC) No 430/87 of 9 February 1987 concerning the import arrangements applicable to products falling within CN codes 0714 10 and 0714 90 originating in certain third countries⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3846/89⁽²⁾, lay down the terms on which the import levy is limited to 6 % *ad valorem*;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2730/75 of 29 October 1975 on glucose and lactose⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 222/88⁽⁴⁾, stipulates that the treatment provided for glucose and glucose syrup falling within CN codes 1702 30 91, 1702 30 99 and 1702 40 90 by Regulation (EEC) No 2727/75 it is to be extended to glucose and glucose syrup falling within CN codes 1702 30 51 and 1702 30 59; whereas consequently the levy fixed for products falling within CN codes 1702 30 91, 1702 30 99 and 1702 40 90 also applies to products falling within CN codes 1702 30 51 and 1702 30 59; whereas, to ensure that the provision in question is properly applied, these products and the levy thereon should be explicitly mentioned in the list of levies;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁶⁾,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the combined nomenclature,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 October 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 43, 13. 2. 1987, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 374, 22. 12. 1989, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1988, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 October 1990 fixing the import levies on products
processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies		
	Portugal	ACP or OCT	Third countries (other than ACP or OCT)
0714 10 10 (1)	48,93	148,63	155,28
0714 10 91	45,91	152,26 (2) (7)	152,26
0714 10 99	48,93	150,45	155,28
0714 90 11	45,91	152,26 (2) (7)	152,26
0714 90 19	48,93	150,45 (2)	155,28
1102 20 10	57,90	254,39	260,43
1102 20 90	32,41	144,16	147,18
1102 30 00	3,33	202,93	205,95
1102 90 10	88,68	274,07	280,11
1102 90 30	73,63	248,92	254,96
1102 90 90	49,85	149,18	152,20
1103 12 00	73,63	248,92	254,96
1103 13 11	57,90	254,39	260,43
1103 13 19	57,90	254,39	260,43
1103 13 90	32,41	144,16	147,18
1103 14 00	3,33	202,93	205,95
1103 19 10	104,21	274,39	280,43
1103 19 30	88,68	274,07	280,11
1103 19 90	49,85	149,18	152,20
1103 21 00	58,82	297,00	303,04
1103 29 10	104,21	274,39	280,43
1103 29 20	88,68	274,07	280,11
1103 29 30	73,63	248,92	254,96
1103 29 40	57,90	254,39	260,43
1103 29 50	3,33	202,93	205,95
1103 29 90	49,85	149,18	152,20
1104 11 10	49,85	155,31	158,33
1104 11 90	97,86	304,52	310,56
1104 12 10	41,32	141,06	144,08
1104 12 90	81,14	276,58	282,62
1104 19 10	58,82	297,00	303,04
1104 19 30	104,21	274,39	280,43
1104 19 50	57,90	254,39	260,43
1104 19 91	6,56	344,59	350,63
1104 19 99	88,68	263,25	269,29
1104 21 10	76,48	243,62	246,64
1104 21 30	76,48	243,62	246,64
1104 21 50	120,82	380,65	386,69
1104 21 90	49,85	155,31	158,33
1104 22 10 10 (4)	41,32	141,06	144,08
1104 22 10 90 (5)	70,61	248,92	251,94
1104 22 30	70,61	248,92	251,94
1104 22 50	63,10	221,26	224,28
1104 22 90	41,32	141,06	144,08
1104 23 10	49,12	226,13	229,15
1104 23 30	49,12	226,13	229,15

CN code	(ECU/tonne)		
	Import levies		
	Portugal	ACP or OCT	Third countries (other than ACP or OCT)
1104 23 90	32,41	144,16	147,18
1104 29 11	42,02	219,45	222,47
1104 29 15	75,56	202,75	205,77
1104 29 19	76,48	234,00	237,02
1104 29 31	49,93	264,00	267,02
1104 29 35	90,28	243,90	246,92
1104 29 39	76,48	234,00	237,02
1104 29 91	32,93	168,30	171,32
1104 29 95	58,65	155,49	158,51
1104 29 99	49,85	149,18	152,20
1104 30 10	28,03	123,75	129,79
1104 30 90	27,65	106,00	112,04
1106 20 10	48,93	148,63 ^(?)	155,28
1106 20 91	66,93	223,91	248,09
1106 20 99	66,93	223,91	248,09
1107 10 11	63,07	293,70	304,58
1107 10 19	49,88	219,45	230,33
1107 10 91	92,60	271,02	281,90 ^(?)
1107 10 99	71,94	202,51	213,39
1107 20 00	82,04	236,00	246,88 ^(?)
1108 11 00	85,05	363,00	383,55
1108 12 00	66,93	227,54	248,09
1108 13 00	66,93	227,54	248,09 ^(?)
1108 14 00	66,93	113,77	248,09
1108 19 10	31,27	290,99	321,82
1108 19 90	66,93	113,77 ^(?)	248,09
1109 00 00	298,62	660,00	841,34
1702 30 51	157,22	296,79	393,51
1702 30 59	112,87	227,54	294,03
1702 30 91	157,22	296,79	393,51
1702 30 99	112,87	227,54	294,03
1702 40 90	112,87	227,54	294,03
1702 90 50	112,87	227,54	294,03
1702 90 75	160,10	310,93	407,65
1702 90 79	110,57	216,23	282,72
2106 90 55	112,87	227,54	294,03
2302 10 10	20,57	64,20	70,20
2302 10 90	37,21	137,58	143,58
2302 20 10	20,57	64,20	70,20
2302 20 90	37,21	137,58	143,58
2302 30 10	20,57	64,20	70,20
2302 30 90	37,21	137,58	143,58
2302 40 10	20,57	64,20	70,20
2302 40 90	37,21	137,58	143,58
2303 10 11	238,96	282,66	464,00

-
- (¹) 6 % *ad valorem*, subject to certain conditions.
- (²) In accordance with Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) this levy is reduced by ECU 5,44 per tonne for products originating in Turkey.
- (³) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories :
- products falling within CN code ex 0714 10 91,
 - products falling within CN code 0714 90 11 and arrow-root falling within CN code 0714 90 19,
 - flours and meal of arrow-root falling within CN code 1106 20,
 - arrow-root starch falling within CN code 1108 19 90.
- (⁴) Taric code : clipped oats.
- (⁵) Taric code : CN code 1104 22 10, other than 'clipped oats'.
- (⁶) Pursuant to Regulation (EEC) No 3899/89, the levy on importation into the Community of products of CN code 1108 13 00 is reduced by 50 % within the limit of a fixed amount of 5 000 tons.
- (⁷) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3110/90
of 26 October 1990
fixing the import levies on compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on compound feedingstuffs are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75; whereas Article 4 of Council Regulation (EEC) No 2743/75 of 29 October 1975 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 944/87⁽⁴⁾, provides that the incidence on the prime costs of these feedingstuffs of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable during the first 25 days of the month preceding that month of importation to the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of such compound feedingstuffs, this average being adjusted on the basis of the threshold price for the basic products in question ruling during the month of importation;

Whereas the levy thus determined, increased by the fixed component, is valid for one month; whereas the amount of the fixed component of the levy is laid down in Article 6 of Regulation (EEC) No 2743/75;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States and of the overseas countries and territories, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 14 of Council Regulation (EEC) No 715/90 of 5 March 1990 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural

products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories⁽⁵⁾;

Whereas, pursuant to Article 272 of the Act of Accession, the Community as constituted at 31 December 1985 must, in the case of products specified in Article 1 of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 1418/76⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89⁽⁷⁾, which are imported from Portugal, apply the arrangements which were applicable in respect of Portugal before accession; whereas, under Article 4 of Council Regulation (EEC) No 3792/85 of 20 December 1985 laying down the arrangements applying to trade in agricultural products between Spain and Portugal⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3296/88⁽⁹⁾, the same arrangements are to be applied in the case of Spain; whereas a levy should be applied pursuant to those arrangements and whereas that levy should be calculated in accordance with the rules laid down in Commission Regulation 156/67/EEC⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 31/76⁽¹¹⁾, and taking into account the situation with regard to market prices in Portugal; whereas, in the case of imports into Spain, the accession compensatory amount applicable to trade between Spain and the Community as constituted at 31 December 1985 should be deducted from the levy;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽¹²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽¹³⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the combined nomenclature,

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁴⁾ OJ No L 90, 2. 4. 1987, p. 2.

⁽⁵⁾ OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85.

⁽⁶⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 7.

⁽⁹⁾ OJ No L 293, 27. 10. 1988, p. 7.

⁽¹⁰⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2533/67.

⁽¹¹⁾ OJ No L 5, 10. 1. 1976, p. 18.

⁽¹²⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

and subject to Regulation (EEC) No 2743/75 shall be as set out in the Annex.

Article 1

The import levies to be charged on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 October 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 October 1990 fixing the import levies on compound feedingstuffs

(ECU / tonne)

CN code	Levies		
	Portugal	ACP and OCT	Third countries (other than ACP and OCT)
2309 10 11	10,88	22,61	33,49
2309 10 13	10,88	728,71	739,59
2309 10 31	10,88	70,67	81,55
2309 10 33	10,88	776,77	787,65
2309 10 51	10,88	141,33	152,21
2309 10 53	10,88	847,43	858,31
2309 90 31	10,88	22,61	33,49
2309 90 33	10,88	728,71	739,59
2309 90 41	10,88	70,67	81,55
2309 90 43	10,88	776,77	787,65
2309 90 51	10,88	141,33	152,21
2309 90 53	10,88	847,43	858,31

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3111/90
of 26 October 1990
abolishing a countervailing charge on tomatoes originating in Poland

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1193/90 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2905/90 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2990/90 ⁽⁴⁾, introduced a countervailing charge on tomatoes originating in Poland;

Whereas for tomatoes originating in Poland there were no prices for six consecutive working days; whereas the

conditions specified in Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of tomatoes originating in Poland can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2905/90 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 October 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 October 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 277, 9. 10. 1990, p. 32.

⁽⁴⁾ OJ No L 285, 17. 10. 1990, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3112/90**of 26 October 1990****amending Regulation (EEC) No 2768/90 on provisional measures applicable in the milk and milk products sector after the unification of Germany**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2684/90 of 17 September 1990 on interim measures applicable after the unification of Germany in anticipation of the adoption of transitional measures by the Council either in cooperation with, or after consultation of, the European Parliament⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2768/90⁽²⁾ authorizes the German intervention agency to continue to buy in and sell at reduced prices skimmed-milk powder in the territory of the former German Democratic Republic; whereas this authorization should be extended to the disposal of liquid skimmed milk and skimmed-milk powder for the same reasons and under the same conditions;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

Article 1

The following paragraph 5 is added to Article 1 of Regulation (EEC) No 2768/90:

'5. Germany is hereby authorized to continue to pay from national funds for the disposal of liquid skimmed milk and skimmed-milk powder obtained in the territory of the former German Democratic Republic and from milk originating there, under the same conditions as applied before unification.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from the date of the unification of Germany until the entry into force of the Council Regulation on the transitional measures and adjustments required in the agricultural sector as a result of the integration of the territory of the former German Democratic Republic into the Community, the proposal for which was presented on 21 August 1990. However, it shall apply until 31 December 1990 at the latest.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 October 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 263, 26. 9. 1990, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 267, 29. 9. 1990, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3113/90**of 26 October 1990****fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2547/90 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3063/90 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2547/90 to the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 October 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 October 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 237, 1. 9. 1990, p. 102.⁽⁴⁾ OJ No L 294, 25. 10. 1990, p. 32.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 October 1990 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
1701 11 10	39,13 ⁽¹⁾
1701 11 90	39,13 ⁽¹⁾
1701 12 10	39,13 ⁽¹⁾
1701 12 90	39,13 ⁽¹⁾
1701 91 00	45,33
1701 99 10	45,33
1701 99 90	45,33 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3114/90**of 26 October 1990****altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2808/90⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3035/90⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2808/90 to the infor-

mation known to the Commission that the basic amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2808/90 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 October 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 October 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 268, 29. 9. 1990, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 288, 20. 10. 1990, p. 25.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 October 1990 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CN code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
1702 20 10	0,4533	—
1702 20 90	0,4533	—
1702 30 10	—	53,38
1702 40 10	—	53,38
1702 60 10	—	53,38
1702 60 90	0,4533	—
1702 90 30	—	53,38
1702 90 60	0,4533	—
1702 90 71	0,4533	—
1702 90 90	0,4533	—
2106 90 30	—	53,38
2106 90 59	0,4533	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3115/90
of 26 October 1990
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2902/89⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2929/90⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2206/90⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Commission Regulation (EEC) No 2828/90⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3033/90⁽⁸⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2828/90 to the infor-

mation known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amount of the subsidy and the exchange rate referred to in Article 33 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 2681/83⁽⁹⁾ are as set out in the Annexes hereto.
2. The amount of the compensatory aid referred to in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 475/86⁽¹⁰⁾ is as set out in Annex III for sunflower seed harvested in Spain.
3. The amount of the special subsidy provided for by Council Regulation (EEC) No 1920/87⁽¹¹⁾, for sunflower seed harvested and processed in Portugal is as set out in Annex III.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 October 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 October 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 280, 29. 9. 1989, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 279, 11. 10. 1990, p. 42.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1988, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 268, 29. 9. 1990, p. 76.

⁽⁸⁾ OJ No L 288, 20. 10. 1990, p. 19.

⁽⁹⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 47.

⁽¹¹⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 18.

ANNEX I

Aids to colza and rape seed other than 'double zero'

(amounts per 100 kg)

	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2	5th period 3
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Portugal	0,000	0,000	0,000	27,000	26,758	27,036
— Other Member States	20,021	19,852	19,931	20,030	19,788	20,066
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	47,13	46,74	46,92	47,15	46,58	47,32
— Netherlands (Fl)	53,11	52,66	52,87	53,13	52,49	53,33
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	972,15	963,94	967,78	972,58	960,83	975,46
— France (FF)	158,08	156,74	157,37	158,15	156,24	158,43
— Denmark (Dkr)	179,79	178,27	178,98	179,87	177,69	180,19
— Ireland (£ Irl)	17,594	17,445	17,515	17,602	17,389	17,634
— United Kingdom (£)	15,364	15,224	15,271	15,318	15,119	15,282
— Italy (Lit)	35 266	34 968	35 107	35 282	34 856	35 345
— Greece (Dr)	4 270,53	4 197,25	4 167,82	4 172,97	4 108,74	4 076,71
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Pta)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	5 617,67	5 566,54	5 585,45
— in another Member State (Esc)	5 632,37	5 597,11	5 612,80	5 617,67	5 566,54	5 585,45

ANNEX II

Aids to colza and rape seed 'double zero'

(amounts per 100 kg)

	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2	5th period 3
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	0,000	0,000	0,000	0,340	0,098	0,376
— Portugal	1,030	1,030	1,030	29,500	29,258	29,536
— Other Member States	22,521	22,352	22,431	22,530	22,288	22,566
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	53,02	52,62	52,81	53,04	52,47	53,21
— Netherlands (Fl)	59,74	59,29	59,50	59,76	59,12	59,96
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 093,54	1 085,33	1 089,17	1 093,97	1 082,22	1 096,85
— France (FF)	177,82	176,48	177,11	177,89	175,98	178,17
— Denmark (Dkr)	202,24	200,72	201,43	202,32	200,14	202,64
— Ireland (£ Irl)	19,791	19,642	19,712	19,799	19,586	19,830
— United Kingdom (£)	17,312	17,173	17,220	17,267	17,068	17,230
— Italy (Lit)	39 670	39 372	39 511	39 685	39 259	39 749
— Greece (Dr)	4 827,79	4 754,51	4 725,08	4 730,23	4 666,01	4 633,98
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	107,92	72,55	91,15
— in another Member State (Pta)	116,25	92,11	99,65	107,92	72,55	91,15
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	214,94	214,94	214,94	6 139,36	6 088,23	6 107,14
— in another Member State (Esc)	6 154,06	6 118,80	6 134,49	6 139,36	6 088,23	6 107,14

ANNEX III

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kg)

	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	8,600	8,600	8,600	28,130	28,527
— Portugal	0,000	0,000	0,000	37,163	37,559
— Other Member States	25,927	25,878	26,189	24,923	25,319
2. Final aids:					
(a) Seed harvested and processed in (1):					
— Federal Republic of Germany (DM)	61,04	60,92	61,65	58,67	59,61
— Netherlands (Fl)	68,77	68,64	69,47	66,11	67,16
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 258,92	1 256,54	1 271,64	1 210,17	1 229,40
— France (FF)	204,71	204,32	206,78	196,78	199,91
— Denmark (Dkr)	232,82	232,38	235,17	223,81	227,36
— Ireland (£ Irl)	22,784	22,741	23,014	21,902	22,250
— United Kingdom (£)	19,947	19,903	20,133	19,084	19,396
— Italy (Lit)	45 669	45 583	46 131	43 901	44 598
— Greece (Dr)	5 570,92	5 523,25	5 545,98	5 216,03	5 306,60
(b) Seed harvested in Spain and processed:					
— in Spain (Pta)	1 314,91	1 314,91	1 314,91	4 354,72	4 415,12
— in another Member State (Pta)	4 586,09	4 579,99	4 623,04	4 428,49	4 488,67
(c) Seed harvested in Portugal and processed:					
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	7 736,43	7 819,21
— in Spain (Esc)	8 142,50	8 132,05	8 197,58	7 909,30	7 993,93
— in another Member State (Esc)	7 964,54	7 954,31	8 018,41	7 736,43	7 819,21
3. Compensatory aids:					
— in Spain (Pta)	4 558,81	4 552,70	4 595,76	—	—
4. Special aid:					
— in Portugal (Esc)	7 964,54	7 954,31	8 018,41	—	—

(1) For seed harvested in the Community as constituted at 31 December 1985 and processed in Spain, the amounts shown in 2 (a) to be multiplied by 1,0223450.

ANNEX IV

Exchange rate of the ecu to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of ECU 1)

	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2	5th period 3
DM	2,061210	2,057900	2,054850	2,052610	2,052610	2,045740
Fl	2,323490	2,319570	2,316110	2,313220	2,313220	2,305460
Bfrs/Lfrs	42,384100	42,336400	42,284800	42,234000	42,234000	42,102600
FF	6,895380	6,893250	6,891690	6,890080	6,890080	6,887210
Dkr	7,851530	7,851360	7,851840	7,850540	7,850540	7,854810
£Irl	0,767947	0,768668	0,768747	0,769388	0,769388	0,771113
£	0,697681	0,699963	0,701958	0,703690	0,703690	0,707176
Lit	1 543,65	1 544,76	1 545,83	1 546,65	1 546,65	1 550,70
Dr	207,52000	210,60600	213,64000	214,59100	214,59100	220,81400
Esc	181,57000	181,99000	182,53200	183,60300	183,60300	186,17000
Pta	129,20000	129,65400	130,11300	130,49000	130,49000	131,66800

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 15 October 1990

on the conclusion of an Agreement in the form of an Exchange of Letters concerning the temporary extension from 1 to 31 July 1990 of the Agreement between the European Economic Community and the Islamic Republic of Mauritania on fishing off the coast of Mauritania

(90/532/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Agreement between the European Economic Community and the Islamic Republic of Mauritania on fishing off the coast of Mauritania⁽¹⁾,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, pursuant to Article 13 of the Agreement, the Community and the Islamic Republic of Mauritania have opened negotiations, to determine the arrangements which will apply after the Protocol to the Agreement expires on 30 June 1990;

Whereas on 28 June 1990 the two sides agreed to extend the said Protocol for an interim period from 1 to 31 July 1990 pending the outcome of the negotiations,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Agreement in the form of an Exchange of Letters concerning the temporary extension from 1 to 31 July

1990 of the Agreement between the European Economic Community and the Islamic Republic of Mauritania on fishing off the coast of Mauritania is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is attached to this Decision.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the persons empowered to sign the Agreement in order to bind the Community.

Done at Luxembourg, 15 October 1990.

For the Council

The President

V. SACCOMANDI

⁽¹⁾ OJ No L 388, 31. 12. 1987, p. 3.

AGREEMENT

in the form of an Exchange of Letters concerning the temporary extension from 1 to 31 July 1990 of the Agreement between the European Economic Community and the Islamic Republic of Mauritania on fishing off the coast of Mauritania

A. Letter from the Community

Sir,

I have the honour to inform you that, in order to ensure the continuation of the Fisheries Agreement between the European Economic Community and the Islamic Republic of Mauritania, we have agreed on the following interim arrangements, pending the outcome of the negotiations of a new Agreement :

1. The arrangements which have applied for the last three years will be extended to cover the period 1 to 31 July 1990.

Under the interim arrangements, both the financial compensation paid by the Community and its contribution towards the financing of a Mauritanian scientific programme will correspond on a *pro rata* basis to those laid down in Articles 2 and 4 of the Protocol currently in force.

The same *pro rata* rule will apply to the arrangements for grants under Article 5 of the Protocol.

2. During the interim period, licences will be granted within the limits set in Article 1 of the Protocol currently in force, subject to the payment of fees or advance corresponding *pro rata* to those specified in Annex B 1 and 2 to the Agreement.

I should be obliged if you would acknowledge receipt of this letter and confirm your agreement with its contents.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of the Council
of the European Communities*

B. Letter from the Government of the Islamic Republic of Mauritania

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date, which reads as follows :

'I have the honour to inform you that, in order to ensure the continuation of the Fisheries Agreement between the European Economic Community and the Islamic Republic of Mauritania, we have agreed on the following interim arrangements, pending the outcome of the negotiations of a new Agreement :

1. The arrangements which have applied for the last three years will be extended to cover the period 1 to 31 July 1990.

Under the interim arrangements, both the financial compensation paid by the Community and its contribution towards the financing of a Mauritanian scientific programme will correspond on a *rata* basis to those laid down in Articles 2 and 4 of the Protocol currently in force.

The same *pro rata* rule will apply to the arrangements for grants under Article 5 of the Protocol.

2. During the interim period, licences will be granted within the limits set in Article 1 of the Protocol currently in force, subject to the payment of fees or advances corresponding *pro rata* to those specified in Annex B 1 and 2 to the Agreement.

I should be obliged if you would acknowledge receipt of this letter and confirm your agreement with its contents.'

I have the honour to confirm that the contents of your letter are acceptable to the Islamic Republic of Mauritania and that your letter and the present letter constitute an agreement in accordance with your proposal.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Islamic Republic
of Mauritania*

COUNCIL DIRECTIVE

of 15 October 1990

amending the Annex to Directive 79/117/EEC prohibiting the placing on the market and use of plant protection products containing certain active substances

(90/533/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 79/117/EEC of 21 December 1978 prohibiting the placing on the market and use of plant protection products containing certain active substances⁽¹⁾, as last amended by Directive 89/365/EEC⁽²⁾, and in particular Article 6 (3) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Directive 79/117/EEC provides for the contents of the Annex thereto to be regularly amended to take account of the developments of scientific and technical knowledge;

Whereas it has been established that the uses of dinoseb, its acetate and salts in plant protection products are likely to give rise to harmful effects on human and animal health as well as unreasonable adverse influence on the environment;

Whereas it has also been established that the uses of binapacryl and captafol in plant protection products are likely to give rise to harmful effects on human and animal health;

Whereas it has also been established that the uses of dicofol, maleic hydrazide and quintozone which do not comply with certain purity criteria are likely to give rise to harmful effects on human and animal health as well as a highly unfavourable influence on the environment;

Whereas, given the present state of harmonization pursuant to Directive 79/117/EEC, Member States may prohibit the placing on the market, and the use, of active substances not listed in the Annex to the Directive, or of active substances with a degree of purity higher than the level referred to therein, provided that the provisions of the Treaty as well as general principles of law, and notably the principles of non-discrimination and proportionality, are strictly complied with;

Whereas the Annex to Directive 79/117/EEC should therefore be supplemented,

Article 1

The Annex to Directive 79/117/EEC is hereby amended by adding the following entries to 'C. Other compounds':

5. Dinoseb, its acetate and salts
6. Binapacryl
7. Captafol
8. Dicofol containing less than 78 % of p.p.'-dicofol or more than 1 g/kg DDT and DDT related compounds
9. (a) Maleic hydrazide and its salts, other than its choline, potassium and sodium salts;
(b) Choline, potassium and sodium salts of maleic hydrazide containing more than 1 mg/kg of free hydrazine expressed on the basis of the acid equivalent
10. Quintozene containing more than 1 g/kg of HCB or more than 10 g/kg pentachlorobenzene'

Article 2

Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive not later than 30 September 1991 for the compound referred to under 8 of heading C of the Annex to Directive 79/117/EEC, as amended by this Directive, and 31 December 1990 for the other compounds. They shall forthwith inform the Commission thereof.

Article 3

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Luxembourg, 15 October 1990.

For the Council

The President

V. SACCOMANDI

⁽¹⁾ OJ No L 33, 8. 2. 1979, p. 36.

⁽²⁾ OJ No L 159, 10. 6. 1989, p. 58.

COUNCIL DECISION

of 22 October 1990

amending Decision 86/138/EEC concerning a demonstration project with a view to introducing a Community system of information on accidents involving consumer products, and fixing the financial allocation for the last two years of its operation

(90/534/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 235 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽³⁾,

Whereas Decision 86/138/EEC ⁽⁴⁾ set up a demonstration project limited to a five-year period with a view to the possible introduction of a Community system to collect information on the various aspects connected with the safety of products where they are involved in accidents and particularly on the respective roles of the product, the victims and their surroundings at the time of the accident; whereas this information is of major importance to consumer protection;

Whereas Article 3 of the Decision set the allocation for implementation of the project during the first three years; whereas the Council was to take a decision on the financial allocation required for the last two years on the basis of a report from the Commission on results obtained during the first two years;

Whereas the Commission presented that report to the Council on 23 January 1989;

Whereas the adjustment of the project needed to ensure attainment of its objectives and improved operation during the last two years requires that 1989 be regarded as a transitional year, which does not actually count for the calculation of the five-year period, and also that certain provisions of Decision 86/138/EEC be amended;

Whereas the project should be revised so that it is left to the Member States to manage the collection, exploitation, summary and evaluation of the data at national level;

Whereas the Commission should confine itself to determining in advance the methods to be used in collecting the data as well as the bases for a harmonized evaluation

and subsequently to carrying out the exploitation, summary and dissemination of the results at Community level;

Whereas, however, data collection and the work carried out by the Member States should continue to receive Community funding,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 86/138/EEC is hereby amended as follows:

1. In Article 1 (1), the words 'five years' shall be replaced by 'six years'.

2. Article 2 shall be replaced by the following:

'Article 2

Member States shall collect the information referred to in Annex I, according to the procedures laid down in that Annex.'

3. Article 3 shall be replaced by the following:

'Article 3

The maximum amount considered necessary for the Community's participation in the implementation of the project in 1990 and 1991 shall be ECU 4,9 million.

An indicative breakdown of this amount is set out in Annex II.'

4. Article 4 shall be replaced by the following:

'Article 4

1. The Commission shall ensure the coherency and the coordination of the project and its implementation by the Member States. This coordination shall be carried out in conjunction with the Committee referred to in Article 7.

2. Member States shall exploit directly the national data collected and submit to the Commission annual reports containing a summary and an evaluation at national level of the results obtained.

The Commission shall determine the methods to be used by the Member States to collect the data, shall draw up guidelines for the harmonization of the national reports on the exploitation of the data and shall ensure, where appropriate, that they are exploited, summarized and disseminated at Community level.

⁽¹⁾ OJ No C 300, 29. 11. 1989, p. 14.

⁽²⁾ OJ No C 231, 17. 9. 1990.

⁽³⁾ OJ No C 62, 12. 3. 1990, p. 21.

⁽⁴⁾ OJ No L 109, 26. 4. 1986, p. 23.

3. The Commission shall undertake the studies which it considers necessary in carrying out its tasks.
4. In carrying out its tasks referred to in paragraphs 1, 2 and 3, the Commission shall consult the Committee referred to in Article 7.'
5. In Article 7 (2), the following sentence shall be added :
'The Committee shall meet at least three times a year.'
6. In point 1 of Annex 1, the second sentence shall be deleted.
7. In Annex I, the following paragraph shall be added to point 2 :
'The Commission may collect the additional information it considers necessary during the demonstration project.'
8. In Annex I, point 4 shall be replaced by the following :

'4. As soon as this Decision is adopted, details of the participation of each Member State shall be fixed according to the procedure set out in Article 7. The allocation of hospitals among the Member States shall be as follows :

<i>Member State</i>	<i>Number of hospitals</i>
Belgium	4
Denmark	5
Germany	— (*)
Greece	4
Spain	8
France	8
Ireland	2
Italy	7
Luxembourg	1
Netherlands	7
Portugal	6
United Kingdom	11
Total	63

(*) The Federal Republic of Germany's participation takes the form of household surveys.'

9. Annex II shall be replaced by the following :

ANNEX II

INDICATIVE BREAKDOWN OF FUNDS

The following guidelines will be used in the breakdown of the amount of ECU 4,9 million referred to in Article 3 of the Decision :

- (a) work carried out by the Commission (data collection methods and analytical reports, dissemination and exploitation at Community level of national results, necessary additional studies): ECU 0,9 million ;
- (b) funds allocated to the Member States for the collection and exploitation of the data : ECU 4 million.

Community financial support for the hospitals participating in the collection shall be allocated on the basis of a uniform rate amounting to 80 % of the real costs up to a support ceiling of ECU 28 000 per hospital per year.

Moreover, for all new hospitals, supplementary financial support of ECU 5 000 would be provided during the first year of their participation in the project as a contribution towards the installation and start-up costs.

Finally, annual Community financial support of ECU 15 000 per Member State could be provided as a contribution towards the data-processing costs incurred by Member States at national level.'

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Luxembourg, 22 October 1990.

For the Council

The President

A. BATTAGLIA

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Directive 90/423/EEC of 26 June 1990 amending Directive 85/511/EEC introducing Community measures for the control of foot-and-mouth disease, Directive 64/432/EEC on animal health problems affecting intra-Community trade in bovine animals and swine and Directive 72/462/EEC on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine and fresh meat or meat products from third countries

(Official Journal of the European Communities No L 224 of 18 August 1990)

On page 18, Annex, third column, against 'Spain':

for: 'Sabrino',

read: 'Sobrino'.

Corrigendum to Council Directive 90/426/EEC of 26 June 1990 on animal health conditions governing the movement and import from third countries of equidae

(Official Journal of the European Communities No L 224 of 18 August 1990)

On page 45, Article 5 (4), penultimate line:

for: '... paragraph 1 (b) ...',

read: '... paragraph 2 (b) ...'.

Corrigendum to Council Directive 90/427/EEC of 26 June 1990 on the zootechnical and genealogical conditions governing intra-Community trade in equidae

(Official Journal of the European Communities No L 224 of 18 August 1990)

On page 57, Article 11:

for: '... by 1 January 1991 at the latest.',

read: '... by 1 July 1991 at the latest.'
